Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

**Band:** 54 (1963)

**Heft:** 15

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **Transistor-Elemente** als Beschleunigungsregler





Transistor-Einheitselement

# Verwendung für Trolleybusse

Anfahren mit konstanter Beschleunigung Bremsen mit konstanter Verzögerung



Verbesserung des Fahrkomforts für die Fahrgäste. Vereinfachte Bedienung des Fahrzeuges für den Fahrer.

Wirtschaftlicheres Fahren durch selbsttätige Anpassung des Anfahrstromes an die Belastung und das Streckenprofil.

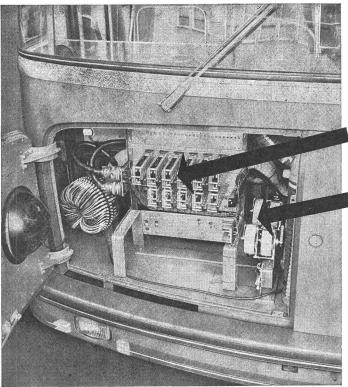
Verwendung statischer Elemente



Kein Verschleiss.

Kein Unterhalt.

Unempfindlich gegen Vibrationen, Staub, Hitze und Feuchtigkeit.



Société Anonyme des Ateliers de

Einbau der Transistor-Steuerung L 114d

Die von Sécheron entwickelte Transistor-Steuerung ersetzt den klassischen Steuerkontroller sowie den elektromagnetischen Anfahrregler, der nur selbsttätiges Anfahren mit konstantem Strom gewährleistet. Die mechanischen Steuerstromkontakte sind durch

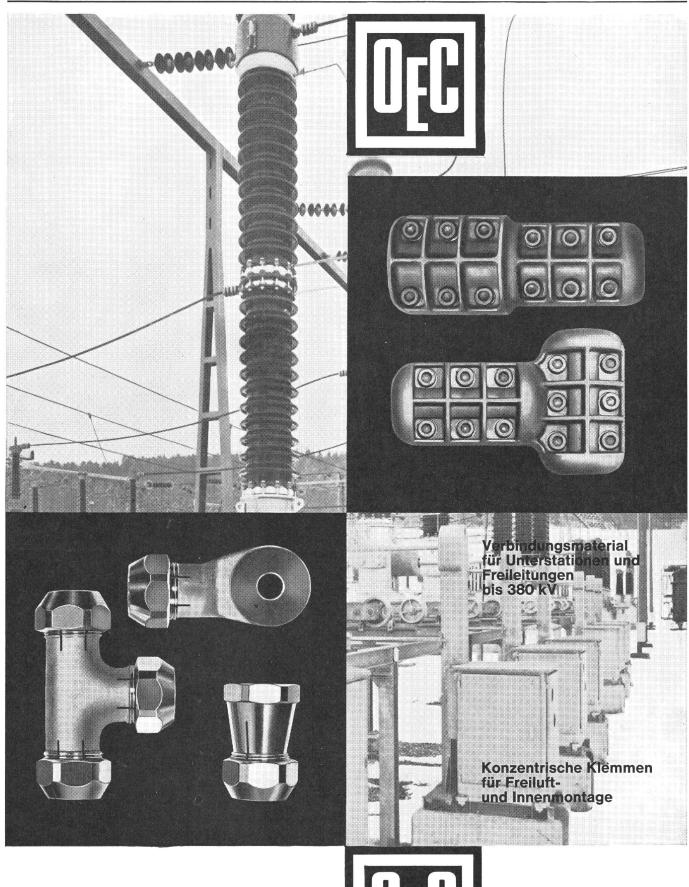
#### **Funktionselemente**

ersetzt, so dass periodische Unterhalts- und Wartungsarbeiten entfallen.

Das Fahr- und das Bremspedal wirken auf je zwei Sollwertgeber,

wodurch der Fahrer sowohl die Beschleunigung wie auch die gewünschte Fahrstufe wählen kann. In der Endlage der Pedale werden die mit dem Fahrkomfort zu vereinbarenden Maximal-Werte für Beschleunigung bzw. Verzögerung erreicht. Dabei können die Maximal-Werte für die Beschleunigung und Verzögerung verschieden gross sein. Diese Werte können auch jederzeit unabhängig voneinander verstellt werden. Die beschriebene Steuerung ist durch ein Patent geschützt.



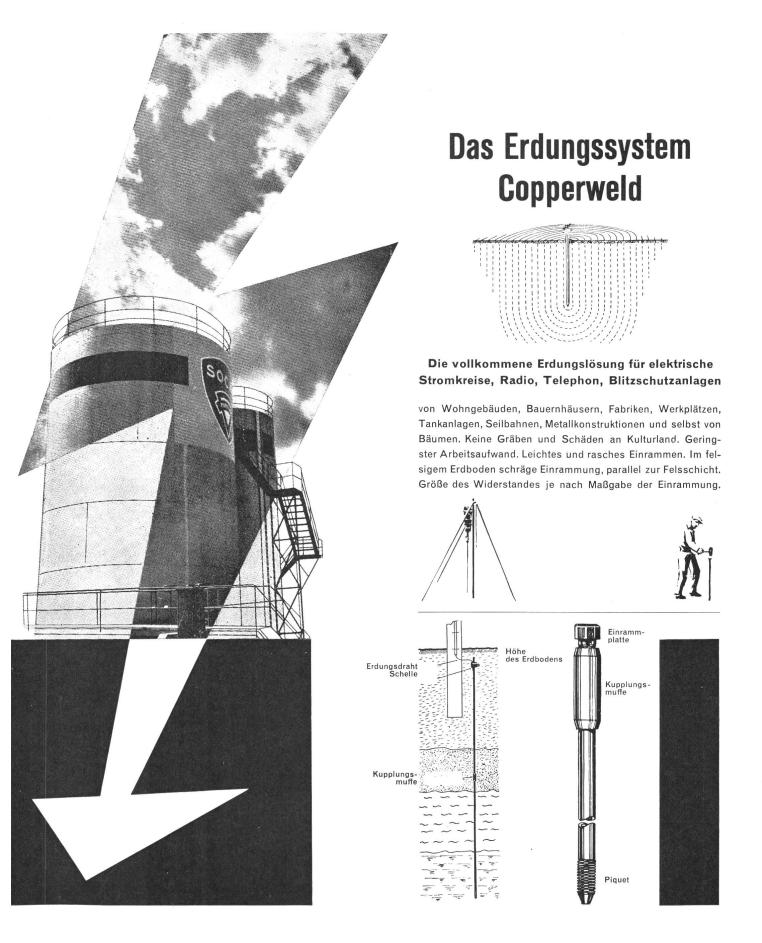


**AKTIENGESELLSCHAFT** 

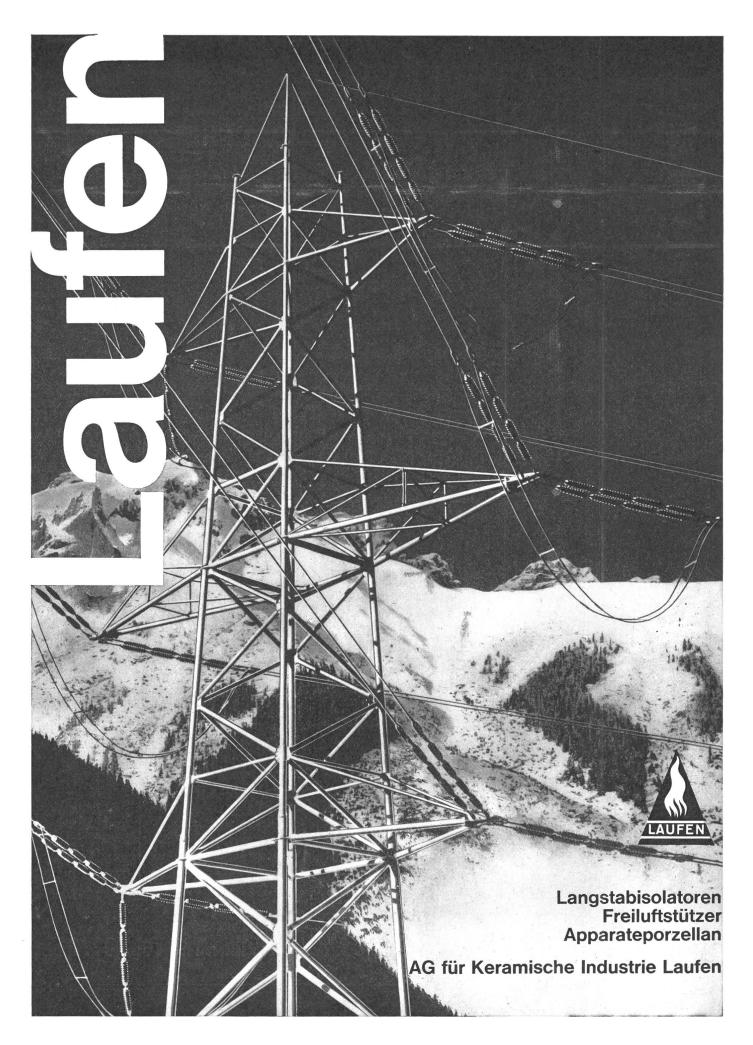
# OEDERLIN+CIE BADEN

SCHWEIZ





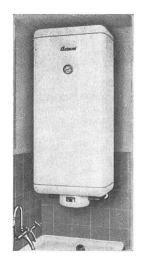
S. A. Henri Allisson, Fabrique de moteurs M.V., St-Aubin/NE, Tel. 038/67283







Elektrische Heizungen für Kraftwerke, Unterwerke, Kirchen, Schulhäuser, Kindergärten, Ferienhäuser, Baubaracken usw.



Accum AG Gossau ZH



Accum-Boiler in Rundform und Flachform, Einbauboiler Steh- und Liegeboiler Küchenkombinationen aller Art

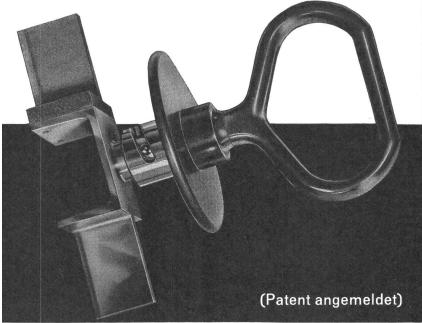








# Gefahrloses Arbeiten...





Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGS**-

ANLAGEN mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebssicheren Konuszapfen

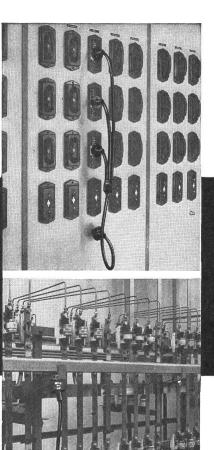
In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

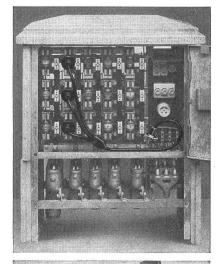
- 1. Ausschalten Ziehen der Trennsicherungen
- 2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
- 3. Prüfen der Anschlusskonen auf Spannungsfreiheit
- 4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
- 5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter (SEV geprüft)

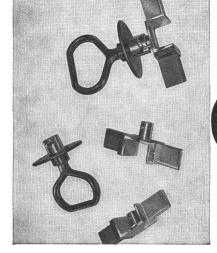
(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

yffenegger & CO. Zürich - Oerlikon

etallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77





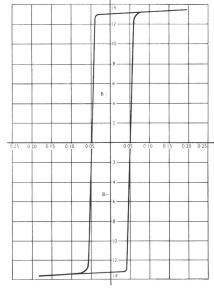




# Permalloys und Permendur

Nickel-Eisen - Magnetlegierungen Kobalt-Eisen - Magnetlegierungen in Tafeln, Bändern und Ringkernen Permalloy-C Pulverringkerne

#### Permalloy-F

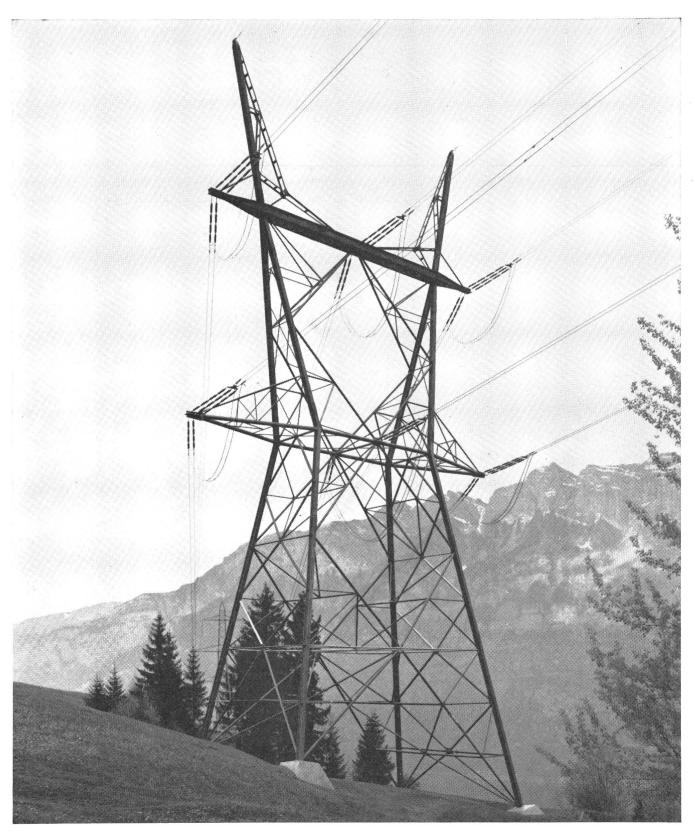


Gleichstrom-Hysteresisschleife

Abteilung Magnetische Werkstoffe Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61

# KOENIG





Das Photo zeigt NORDEN Langstabisslatoren im Betrieb auf einer von NOK, Baden, gebauten 380-kV-Leitung Ragaz-Breite. Die Kreuzung ist ca. 1000 m lang, und der Höhenunterschied ist ca. 500 m. Der Leiter ist ein besonderes Alumoweld-Aldrey-Seil 600 mm². Bruchfestigkeit 25,6 t. Höchste Arbeitslast für den Bündelleiter 20 t.

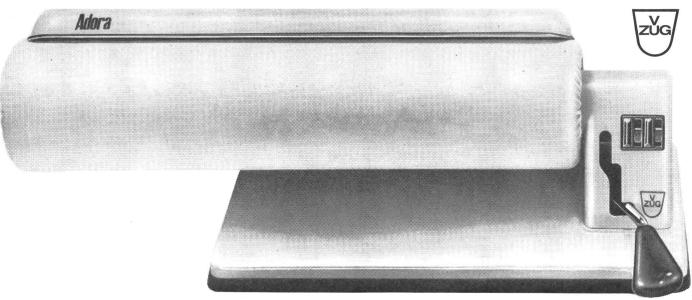
Für viele andere schwierige Alpen-Leitungen sind die NORDEN Vollkern-Isolatoren auch gewählt worden.



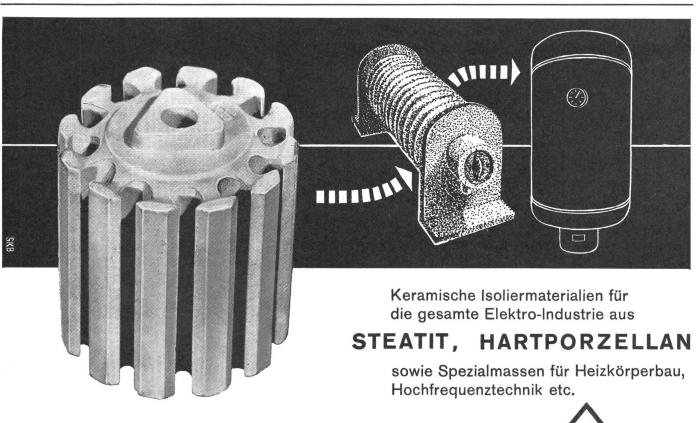
# PORCELAINFABRIKEN NORDEN A/S KOPENHAGEN DÄNEMARK

# Adora, die neue Tischbügelmange der Verzinkerei Zug AG. Mit Hand- und Fussbedienung. Ideale Walzenbreite: 65 cm





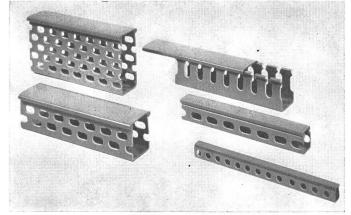
Verzinkerei Zug AG, Zug, Tel. 042/40341/45691 \* Bellinzona, Viale Stazione 14a, Tel. 092/55112 \* Biel, Brühlstrasse 43 (Frontenex (Place des Eaux-Vives), Tel. 022/354870 \* Lausanne, 11-13, Rue de Bourg (Galerie de Bourg), Tel. 021/235424 \*



KELIS AG. THAYNGEN / SH Tel (053) 67254



# ERIBE



PVC-Kabelkanal



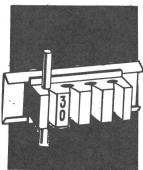
Kabellochband



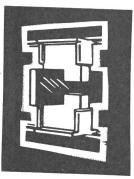
Befestigungsträger



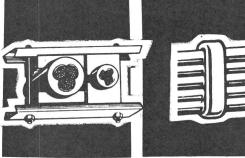
Nylonbriden



Kabelhalter



Schienenträger



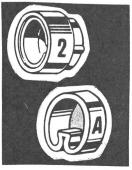
Kabelträger



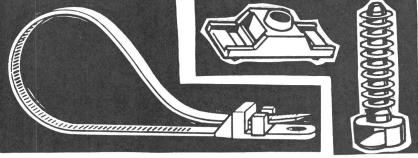
Drahthalterband



Spiralband



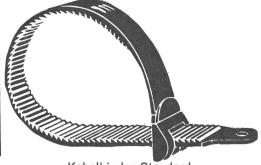




Kabelbinder regulierbar



Aufschraubunterlage Dübel



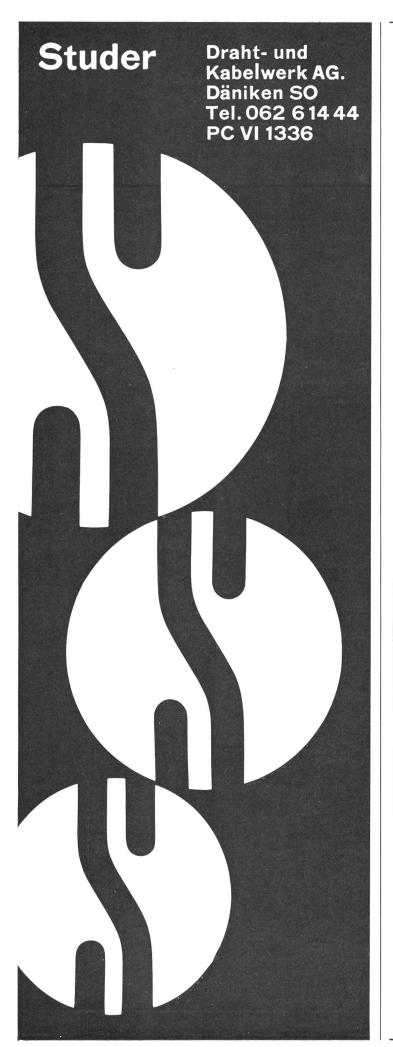
Kabelbinder Standard

Generalvertretung für die Schweiz



# **METRAVEL SA**

5, Avenue de Champel Téléphone (022) 25 12 37/8





JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



Kompressor-Kühlschränke von 125 - 250 Liter



Kompressor-Einbaukühlschränke von 105-180 Liter



Gefriertisch TF 110, 110 Liter Inhalt



Gefriertruhen - Glacetruhen von 100-300 Liter



Wasch-Vollautomaten von 3,5-11 kg



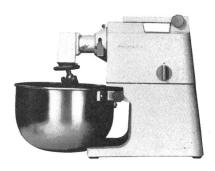
Wäscheschleuder, 4 kg, 2900 U./ min



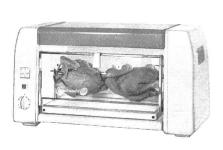
Geschirrspülautomaten, Tisch-, Stand-, Einbaumodell



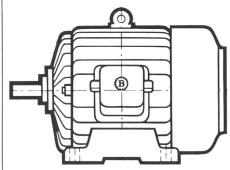
Saftzentrifuge, mit versch. Aufsteckteilen



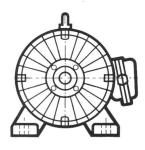
Küchenmaschinen für Haushalt und Gewerbe



Grillautomat, hitzebeständig, emailliert



Motoren nach IEC-Normen



Drehstrom, Einphasen, Getriebe, Brems, Exmotoren



Tel. 064 8 77 71



#### **DREIPHASENSCHALTER TYP 497**

220...380 V ~ 15 A Laufzeit: 10 min...30 Std. mit oder ohne Skala

#### ASYNCHRONMOTOREN — BETRIEBSSTUNDENZÄHLER

SYNCHRONMOTOREN Nr. 595
110, 220 und 380 V, 2,5 W, selbstanlaufend, mit langsamem Läufer (375 U./min)
Drehmoment: 600 gcm, 1 U./min.

#### SYNCHRONMOTOREN Nr. 395 H

110, 220 und 380 V, 3 . . . 6 W, selbstanlaufend, 1 und 2 Laufrichtungen Drehmoment 2000 . . . 10 000 grcm, 1 U./min

KURZZEITSCHALTER Nr. 466
110, 220 und 380 V, 6 A ~. Messbereiche: 0,5 sek. . . . 12 h
Tisch- und Einbautyp, Hand- und Fernschaltung.

#### KURZZEITSCHALTER Nr. 482

 $250~V\sim10~A$   $250~V\sim5~A$  10, 30~und~60~min.,~mit~Ruhe~und~Arbeitskontakten

#### VERZÖGERUNGSSCHALTER Nr. 503

110, 220 und 380 V  $\sim$  3 A, Aufbau- und Einbautypen 0,8 sek. . . . 15 h Typ 603 L mit Lauf- und Einstellzeiger Skala mit Glas und äusserem Drehknopf

#### SYNCHRONUHRWERK Nr. 514

selbstanlaufend, ohne Gangreserve 110, 220 V, 50 Per/sek.

#### **IMPULSGEBER**

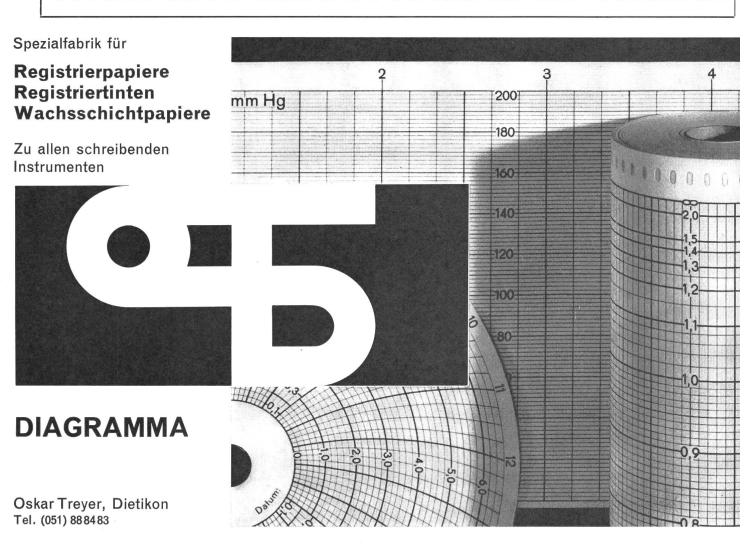
110, 220 und 380 V ~ 3 A Nr. 516 für 1 Steuerstromkreis Nr. 517 für 2 Steuerstromkreise

#### **ELEKTRISCHE ZÄHLER**

Laufwerke, Schnecken, Getriebe, Achsen, Lager usw.

Sämtliche Präzisions-Bestandteile für Apparate und Instrumente

# SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A. SONCEBOZ







# **Fabrikationsprogramm**

Sicherungsmaterial Abzweigmaterial Lampenfassungen Handlampen

Pressteile & Stanzartikel für die Elektroindustrie



ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ



# Gebrüder Rüttimann Zug

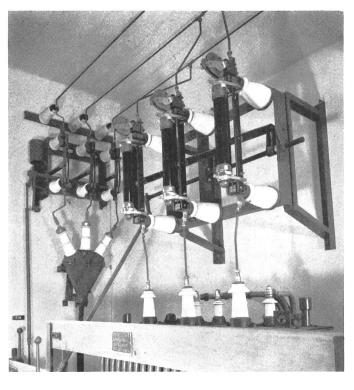
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze Kabelanlagen
- Telephonlinien
- **Bahnleitungen**
- Schwebebahnen

# Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal Telephon (062) 2 77 25



Freileitungen und Kabelanlagen Trafo-Stationen und -Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung





Präzisions-Messbrücken

rsal-Impedanzmessystem Modell 291 B

R, L, C. ch R: 0,01 mOhm...1,2 MOhm. Genauigkeit 0,05% ch L: 0,01 μHy...1200 Hy. Genauigkeit 0,1% ch C: 0,01 pF...1200 μF. Genauigkeit 0,1%

rsal-Impedanzbrücke Modell 250 für R, L, C. uigkeit ± 0,1%. Tragbar

zitätsmessbrücke Modell 271.

pereich 0,001 pF...120 μF. Genauigkeit 0,1%

ritätsmessbrücke Modell 700 A und 707 A. pereich 0,0001 pF...1,2 μF. Genauigkeit 0,01 %

stands-Messystem Modell 231 A.

pereich 10 µOhm...12 GOhm. Genauigkeit 0,01%

stand-Vergleichssystem Modell 241.

che: x0,01; x0,1; x1; x10; x100. Genauigkeit: 0,005%

stands-Messystem Modell 242

pereich: 10 mOhm...1,2 MOhm

ligkeit: 0,005% bei kompensierter Messung.



Electro Scientific Industries Oregon, USA

iRay A6 Dufourstrasse 56, Zürich 8, Telephon 34 44 30

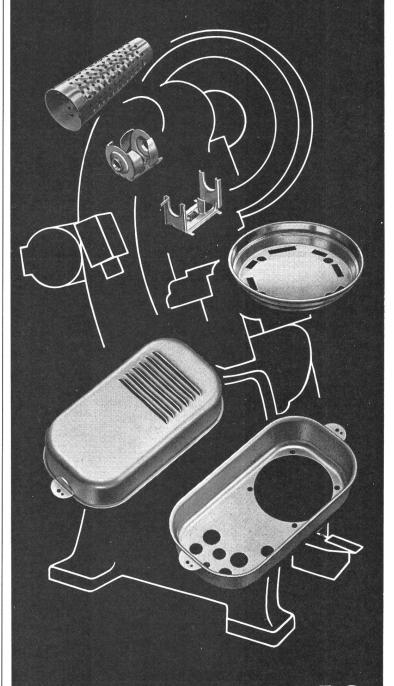
Mollardgasse 54, Wien 6, Telephon 57 32 80

163, Stand 131, Halle 11

# stanzen ziehen abstrecken



von Massenteilen aus Eisen. **Bunt- und Leichtmetall** Pressen bis 300 t



**Hermann Lanz AG** Murgenthal Tel. 063 3 43 41

**Schweiz** 

# Klingel neue da ist



Universell im Einsatz Kostensparend Moderne Form Kleine Abmessungen Grosse Leistung Für Ein- und Aufbau

Klingel-Transformator Typ 1a 1,5 Leistung 15 VA 220 V Primärspannung Sekundärspannung 4-6-10 V Sekundärstrom bis 1,5 A

### KNOBEL (K) **ENNENDA**

Elektro-Apparatebau F. Knobel + Co. Ennenda Verkaufsbüro Zürich 31 Limmatstr. 73, Tel. 051. 428855

# Alles aus einer Hand alles von der

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34 Dufourstrasse 131, Telefon 051 4715 20



AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und öhne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe. Lavamat Deluxe Fr. 2575.—Lavamat noris Fr. 1980.—Lavamat nova Fr. 2575.—

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei

allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein. AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.— AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.— AEG-Einbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.— Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Back-ofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.—

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne. Modelle ab Fr. 488.—
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.—
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.—
Spezialtät: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 I Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.—

Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte 🛕

MAAG – Federkontakt-Stiften bedeuten sicheren Kontakt und störungsfreien Betrieb



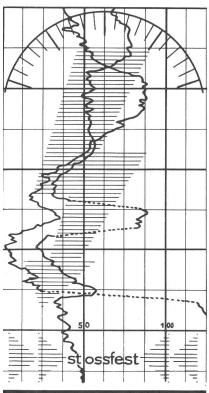
einfachste

schnellste

vielseitigste

Verbindungsmöglichkeit durch Steckkontakt GOTTFRIED MAAG

FABRIK ELEKTR. APPARATE ZÜRICH FRAUENFELD

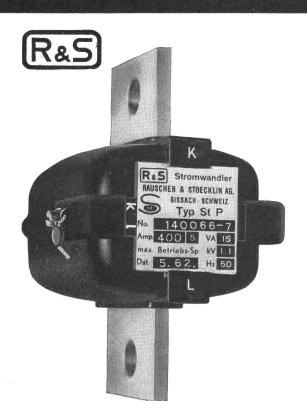






Staub & Co./Richterswil

Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22



# **KLEIN-STROMWANDLER**

Einheitliche Grösse von 5-800 A

Systemfähig:

für Anlagenbau:

Typ StP 50—800 A 15 VA in Klasse 0,5 Typ Sta 5—1200 A für Klassen 1,3,10

## SCHIENEN-STROMWANDLER



Typ Sts 1000 — 8000 A für Klassen 0,5, 1, 3

Lieferbar ab Lager

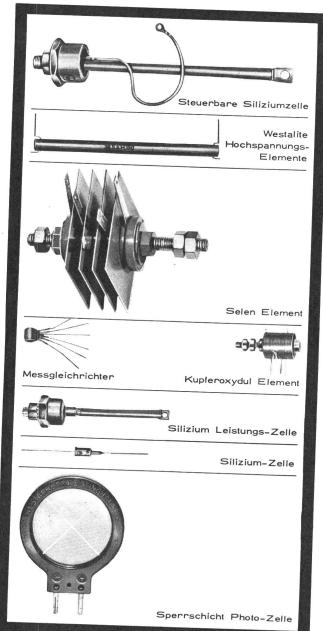
Verlangen Sie unsere neue Liste 102

# RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN



# Für jeden Zweck den passenden Gleichrichter



n jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhafigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Veltruf erworben haben.



EL Basel 1963 Stand Nr. 366



# Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchios · Rauchios · Flammenios

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufhelzzelt, sauber und betriebssicher in

> Kirchen Kindergärten Hotels

Chalets Ein- und

Mehrfamilienhäusern Büros und Läden

Hotels Restaurants



Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz. Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung



Fraumünsterkirche Zürich. Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich



# Elektro-Heizungen

Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz Fabrik in Au/ZH Telephon 051/956467

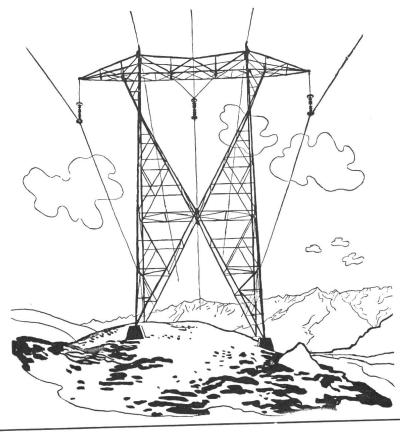
# SCHENKEL AG.

vormals O. Bürgi & Cie AG.

# **Zürich 3**Birmensdorferstr. 197 Tel. (051) 35 29 64

# Lausanne

Av. de l'Elysée 40 Tel. (021) 26 38 67

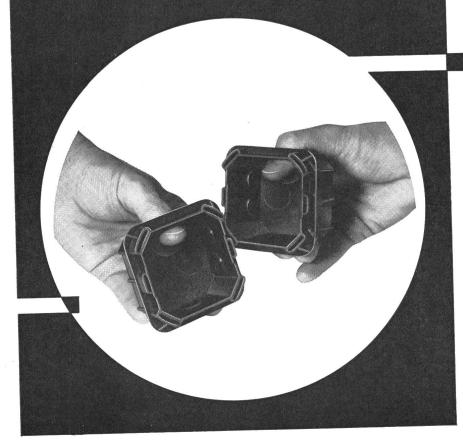


Elektro-, Hoch- und Tiefbau-Unternehmungen Beratungen, Projekte

# Spezialitäten:

Höchstspannungsleitungen Verteilnetze jeder Art Transformatorenstationen Bahn-Fahrleitungen







UP.-Einlasskasten Ap. 2301 und 2901

Korrosionsbeständig Schwer brennbar Rohreinführungen leicht ausbrechbar Einfache und saubere

Einfache und saubere Montage der Apparate-Befestigungsplatten mittels Holzschrauben

Preisgünstig

Erhältlich bei allen Elektro-Grossisten

# PLASTIC



# Taschenlampen-Batterien von weltbekannter Qualität.

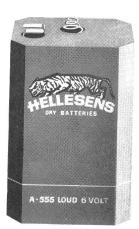




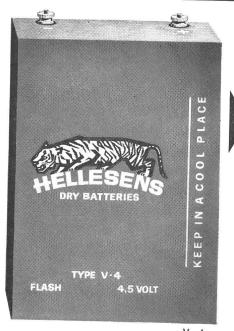


VII - 34

VII - 25



A - 555

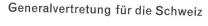




VII - 17



VII - 75





# JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 423113



# PHILIPS

#### Gammes de mesure:

Gammes A:  $0-100 \mu V$ ,  $0-300 \mu V ...$ 

0-10 V (11 gammes) Impédance d'entrée: 1 M $\Omega$  ( $\pm$  1,5%) Gammes B: 0-10 mV, 0-30 mV ...

0-1000 V (11 gammes)

Impédance d'entrée: 100 M $\Omega$  (± 1,5 %)

3% (de la pleine échelle),  $\pm$  5  $\mu\text{V}$ 

#### Dérive:

< 1  $\mu$ V/h après stabilisation thermique

## Tension d'étalonnage:

 $3 \text{ mV} \pm 0.5\%$ 

# Polarité de la tension mesurée:

La polarité de la tension mesurée est toujours affichée automatiquement sur deux colonnes lumineuses.

## Filtre de ronflement:

Les tensions parasites à 50 Hz sont atténuées dans le rapport de 1000:1 par un filtre sur le circuit d'entrée.

Prix: Frs. 1520.-

**Philips Industrie** Binzstrasse 7 Zurich 3 Téléphone (051) 25 86 10 et 27 04 91







Aus wirtschaftlichen Gründen eignet sich bestens für die Grundierungen von Eisenkonstruktionen:

# Spezial-Bleigrundierung rotbraun Nr. 2800

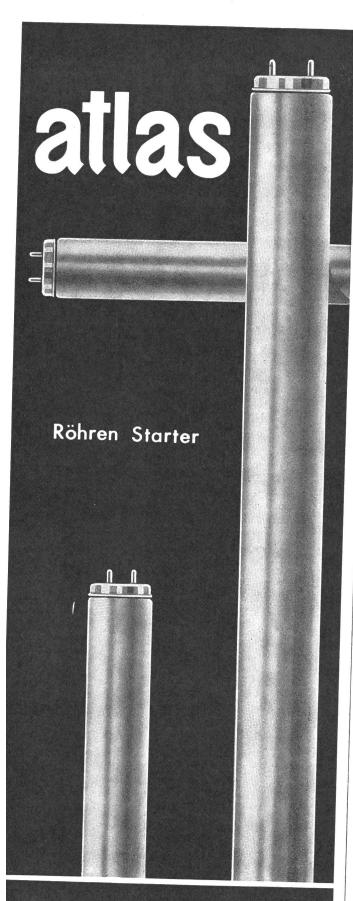
(auf Basis von Bleicyanamid)

Wir stehen für anstrichtechnische Fragen gerne zur Verfügung; verlangen Sie bitte Muster und Prospekte

# Carl Höchner & Co., Lackfabrik, Berneck (SG)

Telefon (071) 73370





GLÜHLAMPENFABRIK A.G. FREIBURG

# PERLES

#### Zweigang-Handbohrmaschine Modell HB 237

Eine handliche, verblüffend kräftige 2-tourige Bohrmaschine mit Pistolengriff; die ideale Maschine für Werkstatt und Bau. Hat in jeder Werkzeugtasche Platz und ist dank reichem Zubehör eine richtige Kleinwerkstatt (Tischbohrständer, Schleifvorrichtung, Winkelgetriebe, Drahtbürste, Poliergerät, Kleinkreissäge für 30 mm Schnittleistung!) Bohrt z. B. in Hartholz bis zu Ø 30 mm! Rufen Sie uns an, damit wir Ihnen die Dokumentation zusenden können. Sie werden überzeugt sein!

Doppelisolation (Schutzisolation) nach den internationalen CEE-und Schweiz. SEV-Vorschriften Radio-, TV- und UKW- entstört.



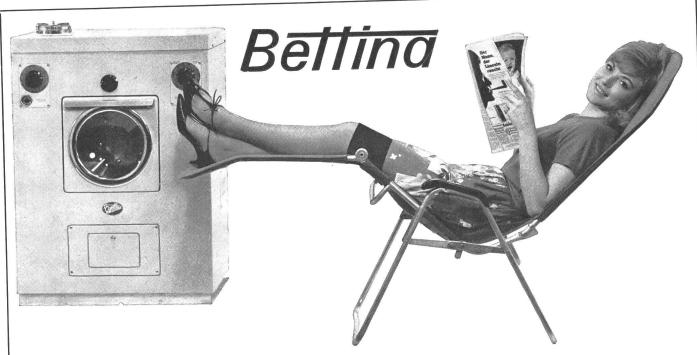
Schlagbohrmaschine Modell PSB 140

Täglich, stündlich müssen Ihre Leute Durchbrüche und Dübellöcher spitzen und verlieren dabei kostbare Zeit! Machen Sie es wie Tausende Ihrer Berufskollegen: stellen Sie Ihren Leuten die kräftige PSB 140 zur Verfügung! Sie bohrt in jedes Gestein, jedes Mauerwerk, Löcher bis zu Ø 70 mm. Dazu ist sie doppelisoliert und läßt sich als Normalbohrmaschine für eine Leistung von Ø 13 mm in Stahl verwenden.



Mehr und mehr geht auch das Elektrogewerbe dazu über das zeitraubende Schlitzen von Mauerwerk maschinell zu erledigen. Was sich im Baugewerbe seit Jahren zu diesem Zweck bewährt hat, ist deshalb auch für Ihre Ausrüstung zu empfehlen: Die HSW 55 mit 6200 U/min. Zugleich dient Ihnen diese Maschine aber auch hervorragend zum Schneiden von Kabeln, Profilen und Röhren, sowie zum Schneiden von Eternittafeln. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung!

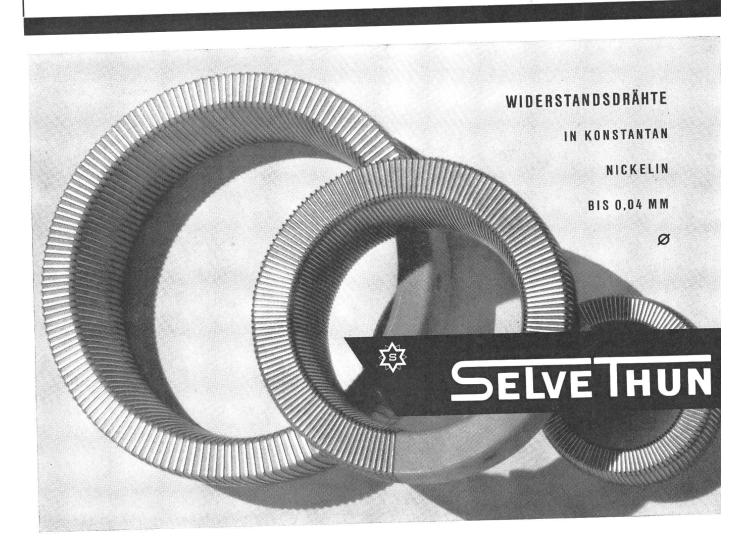
PERLES ELEKTROWERKZEUGE & MOTOREN AG
PIETERLEN/BIEL Tel. (032) 77651



# der ideale Vollautomat

macht mir den Waschtag zum Vergnügen Lieferbar in 5 Modellen, mit und ohne Bodenbefestigung. Hergestellt aus den besten Materialien, ist Bettina ein hervorragendes schweizerisches Qualitätsprodukt. Modell ab 4-10 kg Trockenwäsche.

# BETTENMANN AG SUHR





Leuenberger Vorschaltgeräte und Transformatoren schaffen Betriebssicherheit in Ihren Anlagen

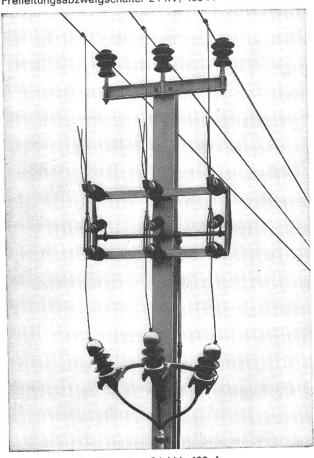
# ł. Leuenberge

Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/945333





Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

# Alpha AG. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

Kennen Sie den neuen

# Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

# Kabelanschlusstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

# sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

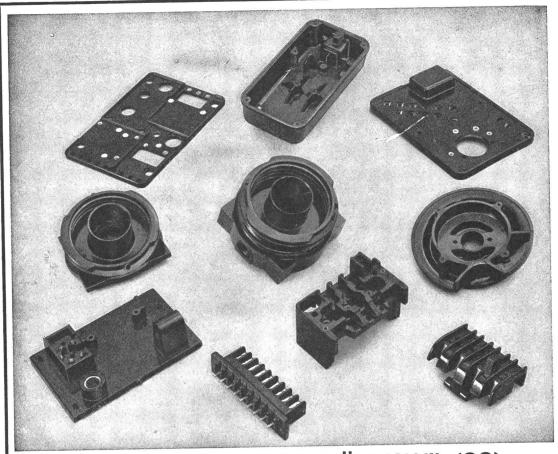
# sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

# Alpha S.A.Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692



OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

PRESS-

UND

**SPRITZTEILE** 

AUS

ALLEN

**KUNSTSTOFFEN** 

FÜR

**JEDEN** 

VER-

WENDUNGS-

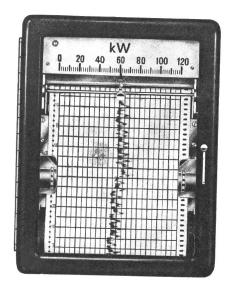
**ZWECK** 

**EIGENER** 

WERKZEUG-

BAU

Telefon (062) 27781



#### Linien-Schreiber

Type K, Frontrahmen 96 imes 192 mm Type N, Frontrahmen 144 imes 144 mm Type C, Frontrahmen 192 imes 250 mm Schreibbreite 120,  $2 \times 55$  oder  $3 \times 33$  mm

Type M, Frontrahmen 324 imes 250 mm Schreibbreite 2  $\times$  120, 3  $\times$  70, 4  $\times$  55,  $5 \times 40$  oder  $6 \times 33$  mm

Mehrbereich-Strom- und Spannungs-Schreiber mit kl. Zangenstromwandler und Zusatz für elektrische Nullpunktunterdrückung.

Universal-Leistungs-Schreiber mit Zangenstromwandlern

## Multiscript

## Vielfach-Punktschreiber

Typ 1, 27 Messbereiche, max. 600 V und 6 A, je ≥ Typ 3, 22 Messbereiche, 20 000  $\Omega/V$ 

#### Regler

mit induktiver Abtastung Frontrahmen  $48 \times 96$  mm und 96 × 192 mm

## Tragbare Messgeräte

Zangen-Strom- und Wattmeter Erdungsmesser Terrafix

Isolationsmesser, Meßspannungen 100-5000 V

R L C - Messbrücken

#### Präzisions-Labor-Geräte

Kabel-Such- und Fehlerortungs-Geräte Dekaden-Widerstände und Potentiometer Vielfachinstrumente bis 1,66 MΩ/V Elektrodyn. Universal-Messgerät 0,1 W -20 kW, 3 mA-30 A, 3-600 V Komparatoren Multiflex-Galvanometer

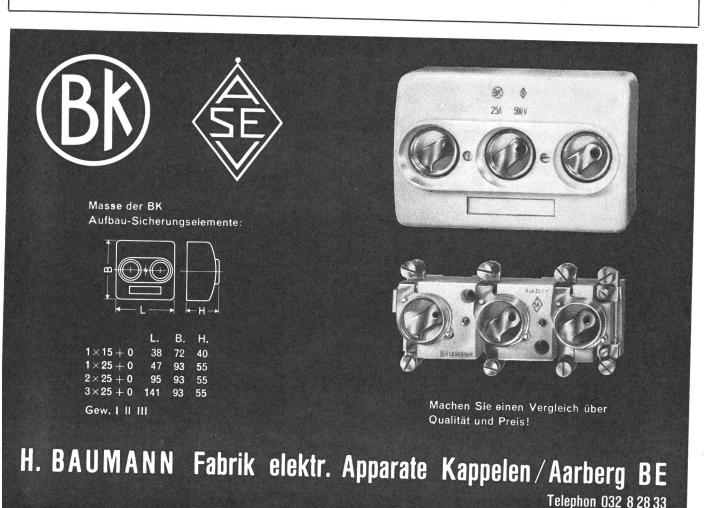
Lichtelektrische Geräte

# Schalttafel-Instrumente

## Elektronische Messgeräte W & G

für die Fernmelde- und Fernwirk-Technik Wechselspannungs-Stabilisatoren Transistor-Netzgeräte bis 66 V=

# AG für Messapparate Bern Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 453866





# Prometheus BEL-DOOR

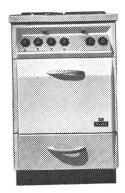
Viele Gründe sprechen für PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herde und Backöfen...

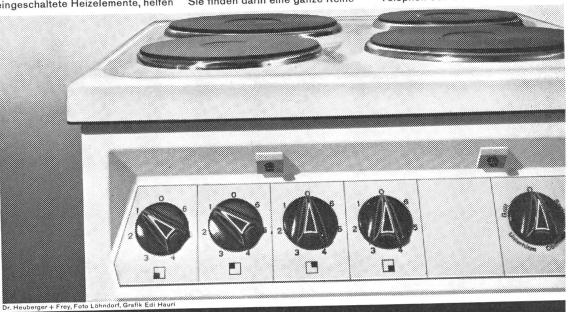
und Backöfen...
so bedeuten z. B. die Leuchtschalter
eine ideale Sicherung gegen leer
eingeschaltete Heizelemente, helfen

Strom sparen und erlauben dank dem schrägen Schaltpult eine bequeme Überwachung des Schaltzustandes.

Verlangen Sie Prospekte. Sie finden darin eine ganze Reihe weiterer Vorzüge, die es wert sind, geprüft zu werden.

PROMETHEUS AG Liestal/BL Telephon 061 - 84 44 71





1





# IMERIT AG Wetzikon ZH

Fabrik für Spezialschutzfarben Telephon 051/77 03 85 - 77 03 86



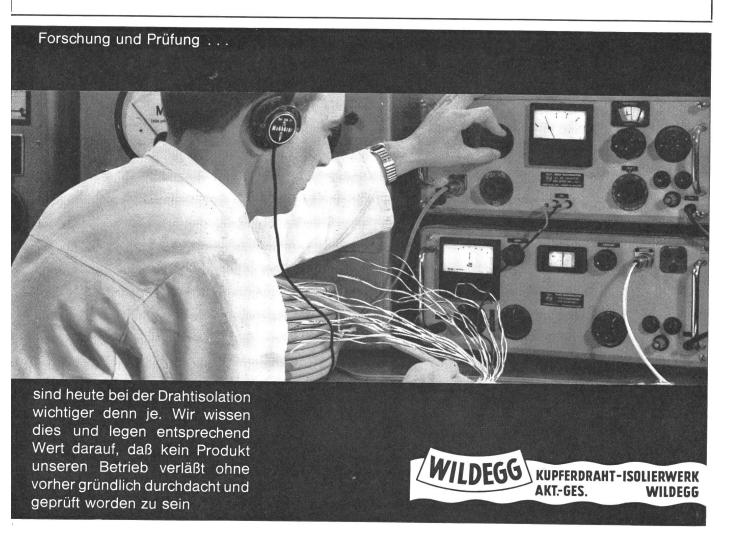
# IMERIT-Farben sind im Kraftwerkbau seit über 30 Jahren ein Begriff

Allein in den letzten Jahren wurden über 1000 000 m² im In- und Ausland mit

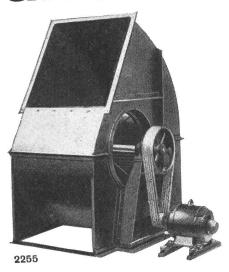
# IMERIT-SPEZIALSCHUTZFARBEN

einwandfrei und erfolgreich gegen Wasser, Schwitzwasser, Korrosion, mech. Abnützung u.a.m. geschützt.

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen unverbindlich zur Verfügung.



# Meidinger Ventilatoren und Elektromotoren

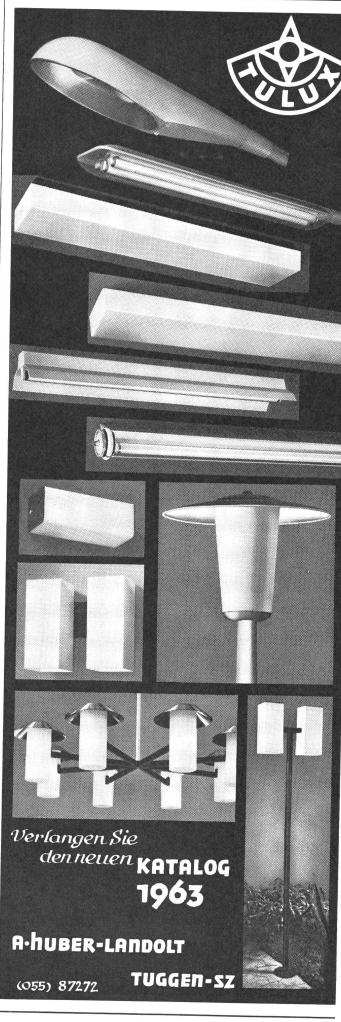


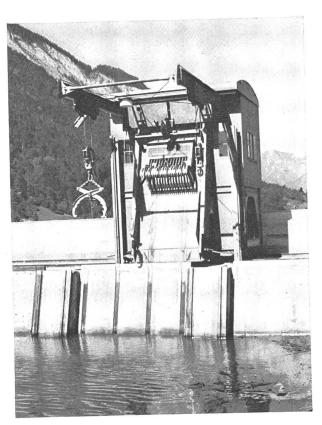
Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061 - 23 88 70









Rechenreinigungsmaschine mit Dammbalkenversetzkran vor dem Rechen des Kraftwerkes Reichenau.

# Rechen und Rechenreinigungsmaschinen

für Nieder- und Hochdruckkraftwerke

- . . . Pumpstationen von Kühl- und Trinkwasserfassungen
- ... Abwasserkläranlagen usw.

Ateliers de Constructions

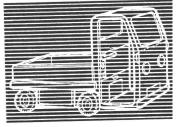
# JONNERET SA Genève

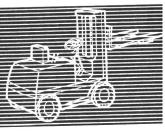
Case postale Jonction

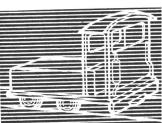
BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.

BLEI-TRAKTIONS-BATTERIEN mit Gitterplatten oder DYNAC mit positiven Röhrchenplatten, für Elektrokarren und Hubstapler, Grubenlokomotiven

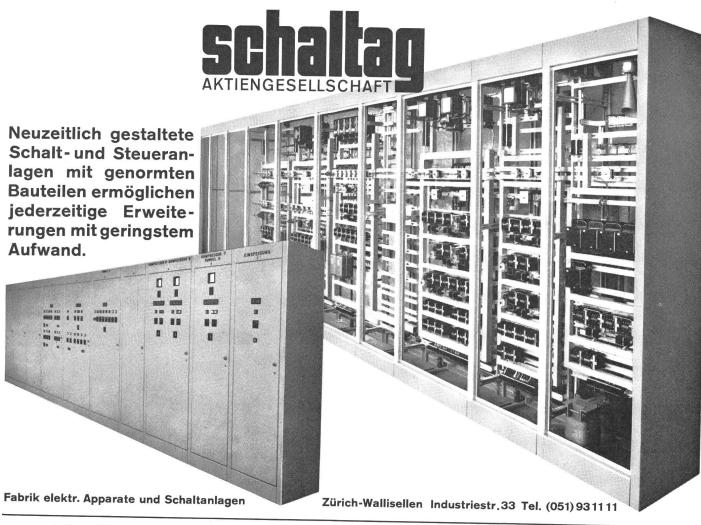


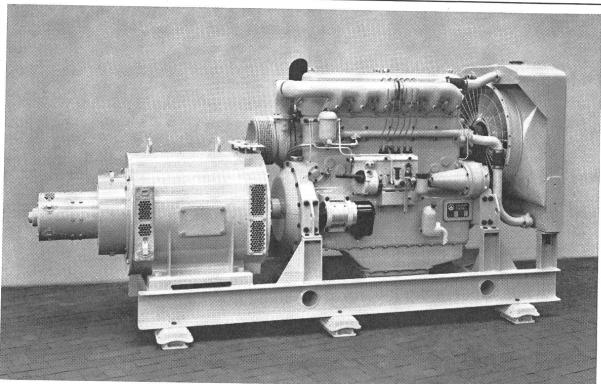






LECLANCHE SA YVERDO

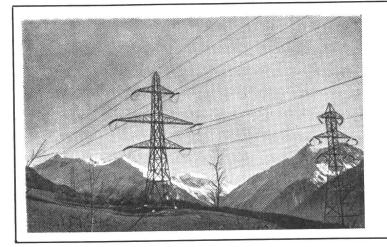




# SAURER Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon



SAURER baut vollautomatische Notstromgruppen für stationäre Aufstellung oder zum Einbau in fahrbare Anhängerchassis. Motorenleistungen von 30-1000 PS.



### WALTER HÄSLER AG

ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN VISP SPIEZ

ZÜRICH

Hoch- und Niederspannungsleitungen Spannungsumbauten Kabelanlagen Transformatoren-Stationen Schaltanlagen Seilbahnbau Elektrische Installationen



### Wasser-Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.

Regler- und Abstellvorrichtungen

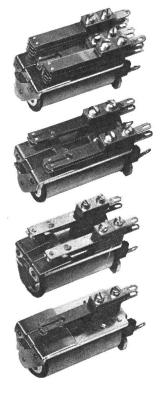
Revisionen, Reparaturen aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

### G. GIEZENDANNER

Turbinen und Maschinenbau Ober-Uzwil Tel

Tel. 073 5 64 93



# RELAIS

### «Moser-Baer»

für Gleich- und Wechselstrom-Erregung Kontakte für Stark- und Schwachstrom Thermorelais, Schrittschaltrelais

Viele Kombinationsmöglichkeiter

KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATI

### LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1 Telefon (021) 23 84 83 Leutschenbachstr. 7
Telefon (051) 48 02 0

LA MEILLEURE PROTECTION CONTRE LA ROUILLE

# ZINGAGE A CHAUD ZINGAGE BRILLANT

ZINGUERIE DE RENENS S.A. Tél. (021) 24 93 33 RENENS (VD)

# Maxim-Herde Kernstück moderner Küchen

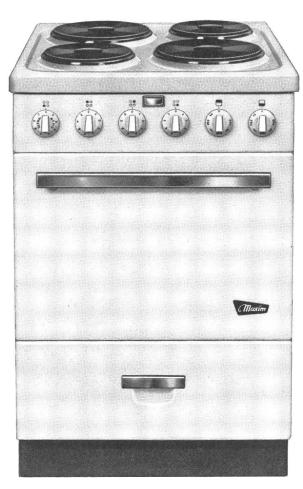
Freistehend oder eingebaut in eine Maxim-Normkombination, immer wird ein Maxim-Elektroherd zum Kernstück der Einrichtung. Die neue Form mit Infrarot-Grossbackofen, herdbreiter Backofentüre und moderner Schalterfront zeichnet alle neuen Herdmodelle Super aus.

### Modell Standard-Super:

Automatischer Backofenregler und Ultrarapidplatte. Auf Wunsch mit Vorwählschalter.

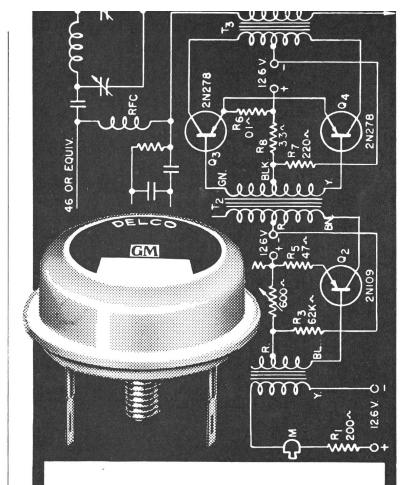
### Modell Patrizia-Super:

Zwei Regler für Ober- und Unterhitze, grosse Rollschublade und Signallampe. Auf Wunsch mit Infrarot-Grillausrüstung.





Aaxim AG Aarau
abrik für thermo-elektrische Apparate



### **DELCO**

Ge-Leistungstransistoren

- Maximumkollektorstrom I $_{
  m C}$  bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannung  $V_{CB}$  120 V

### **DELCO**

Si-Leistungstransistoren

- Maximumkollektorstrom I<sub>C</sub> bis 1 A
- Kollektor-Diodenspannung  $V_{CB}$  100 V

### **DELCO**

Si-Leistungsdioden

- Dauerstrom bis 40 A
- Sperrspannung bis 400 V

### MUSTER UND AUSKÜNFTE DURCH:

Vertreter für die Schweiz:

Ebauches S. A., Dép. Oscilloquartz Brévards 16 Neuchâtel

oder

GENERAL MOTORS SUISSE S.A.
BIENNE SUISSE



### Kostenteiler

Dieser Apparat ermöglicht bei einer mehreren Personen zur Verfügung stehenden Anlage die genaue Aufteilung der durch deren Gebrauch entstandenen Kosten. Jeder Benützer besitzt einen eigenen Schlüssel zur Inbetriebsetzung der Anlage, und sein Kostenanteil wird automatisch auf dem ihm zugeteilten kleinen Zähler registriert.

# **SODECO**

Société des Compteurs de Genève Grand Pré 70 Tel. (022) 33 55 00





### NEUHEIT

**LIWA-**Sicherheits-Steckdosen mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-VERHÜTUNG!

Keine stromführenden Kontakthülsen mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine verbrannten Kontakte mehr, da Unterbruch der Stromzuführung, bevor der Stecker ganz herausgezogen wird.

OHNE EINGEFÜHRTEN STECKER KEIN STROM!

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm.

Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111.

Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE, geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar. LIWA R. Walter & Co., Biel.



Nr. 4579/14 a-c

Lieferbar für folgende Kontakte:



Nr. 4739/14-14 c

normal



aus thermopl. Kunststoff, vollständig unzerbrechlich weiss oder schwarz

SEV-geprüft Patent angemeldet



Erhältlich durch die Elektro-Grossisten





**BRAC AG** BREITENBACH/SO

Telephon (061) 80 13 11



# Uphi

### Universelles Vielfachinstrument

für Wechselstrom

Messbereiche:

Spannung

12 ... 600 V

Strom

0,06 ... 120 A

Frequenz

40 . . . 4000 Hz

Widerstand

3 Bereiche 1,10,100 k $\Omega$ 

cosφ und sinφ

direkt ablesbar

Wirk- und Blindstrom

Abmessungen

260 x 130 x 115 mm

Gewicht

ca. 2,7 kg

robuste Ausführung in Stahlblechgehäuse

### ab Lager lieferbar

Ausführliche Unterlagen durch:

### ULRICH MATTER AG WOHLEN AARGAU

Elektrische Messinstrumente

Telefon (057) 6 14 54



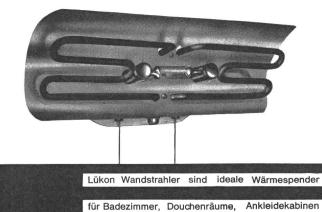
G. MUSY - NEUCHATEL - PARCS 38 TEL. (038) 5 29 18



Catalogue et liste de prix sur demande Katalog und Preislisten auf Verlangen





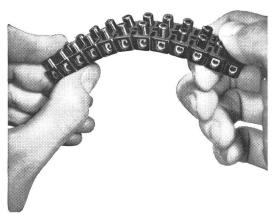


FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE Paul Lüscher, Täuffelen be, Tel. (032) 86 15 45

und Kinderspielzimmer.

### **NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN**

unzerbrechlich, biegsam, 12polig Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt



Originalpackungen zu 20 12polige Leisten Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm Grösse IV gross 4 mm², Bohrung 4,5 mm Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

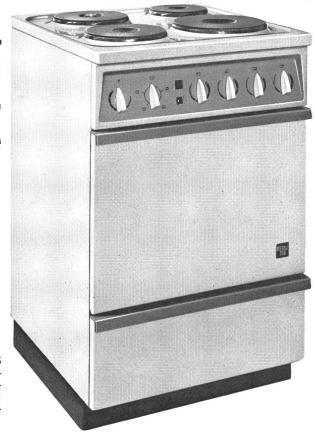
Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN mit SEV-Kontrollmarken

NOVOPLAST G.m.b.H., WALLBACH AG

Telephon (061) 88 41 81

Klar in Stil und Linie, gebaut nach den Wünschen moderner Hausfrauen und erfahrener Architekten

# METALL ZUG Elektroherde



Metall Zug Elektroherde für alle Ansprüche: verschiedene Komfort-Stufen von freistehenden und Einbau-Modellen für Norm-Küchenkombinationen

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt



Metallwarenfabrik Zug Telefon 042/4 01 51

Modell IDEAL 1014 GS mit automatischer Backofenregulierung, Infrarotgrill, Kontroll-Lampen und großer Vollauszugschub-

# SACAC

AG für Schleuderbeton

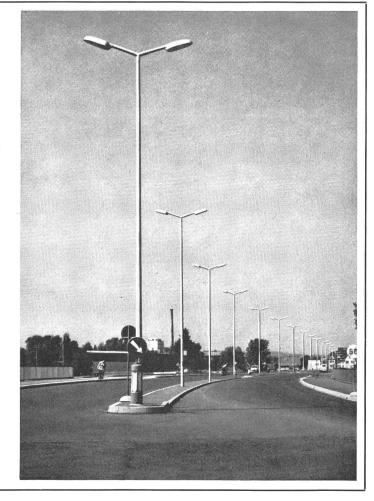
**Bodio** 

Zweigstelle Zürich Bahnhofstr.110 Tel. 051 27 09 10

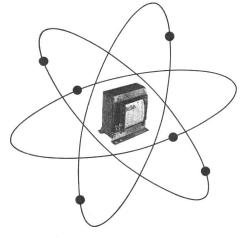
Ein- und
Zweibahnkandelaber
für alle Armaturen

Leitungsmaste für Hoch- und Niederspannung

Zürich: Beleuchtung Allmendstrasse



# HUBER



Verlangen Sie Unterlagen oder Offerten

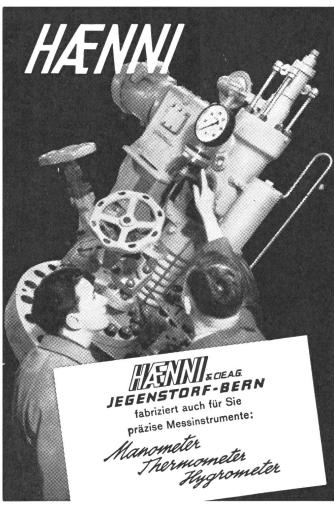
Wir fabrizieren für REGELTECHNIK und ELEKTRONIK Ein- und Dreiphasentransformatoren bis 80 KVA und übernehmen Wickelarbeiten nach



Ihren Angaben

Zürich 11/50 Neunbrunnenstrasse 55 Telephon (051) 48 59 11/12







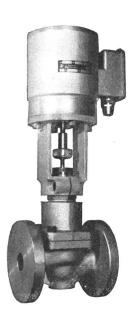
Aus meinem Fabrikationsprogramm

### Magnet- Motor-Pneumat-Ventile

für Luft, Wasser, Heisswasser, Dampf, Säuren usw.

### **Spezialventile**

für praktisch alle Medien



### W. Imobersteg, Nussbaumen

Dipl. Ing. ETH

Tel. 056/27779

bei Baden

frifri

60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behälter von 2 bis 35 Liter, von Fr. 148.bis Fr. 3490.-. SEVgeprüft. Ein Jahr Garantie. Referen-

zen zur Verfügung

Ölbehälter aus Chromstahl, Behälter feueremailliert. Automatische Ölfiltrierung. Automatische Temperaturregulierung Schweiz, und ausl. Patente



Die ideale Friteuse. Ein Begriff in der ganzen Welt!



Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung Telephon (038) 7 90 91 / 92

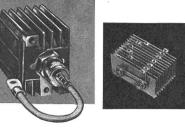


Selen-Gleichrichter
Platten-, Säulen-, Kleingleichrichter
Silizium-Gleichrichter

0,4 A bis 1000 V<sub>eff</sub>
0,5 A bis 550 V<sub>eff</sub>
1,2 A
2,5 A
6 A bis 500 V<sub>eff</sub>
10 A
25 A
40 (70) A
65 (130) A
120 (240) A

Kleingleichrichter Hochspannungsgleichrichte



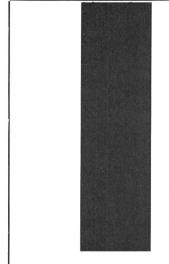


Technisches Büro für die Schweiz:

### **WALTER GEBERT**

Untere Heslibachstrasse 54 Küsnacht/ZH Tel. 051 / 90 13 88





### HALLAUER ROHRE

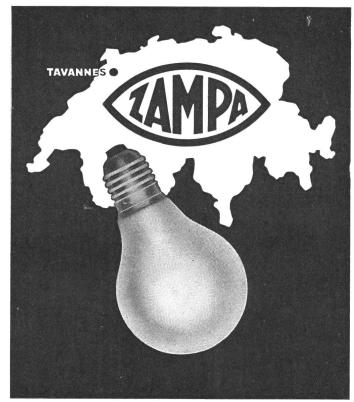
sind gut und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten



Isolierrohrfabrik Hallau AG Hallau

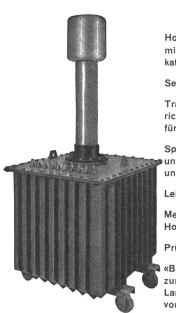


En vente chez les électriclens et services électriques



# Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



Prüftransformator 50/100/200kV 40kVA Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hochund Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

# HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

Von der

kleinsten Klemme bis zur kompletten

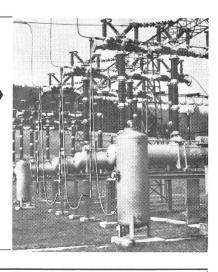
### Höchstspannungs-Schutzgarnitur:

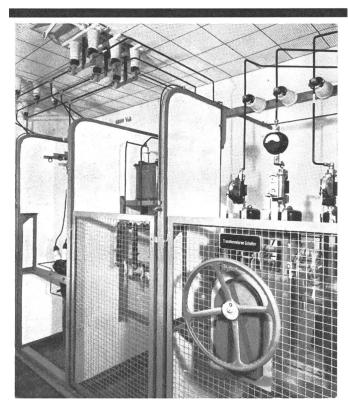
- Material ist durchdacht, wohlgeformt, amtlich geprüft und hat sich seit Jahrzehnten in der Praxis bestens bewährt!

Verlangen Sie Unterlagen vom Allein-Verkauf für die Schweiz

### ZOLLIKON SCHMID-MATTHEY

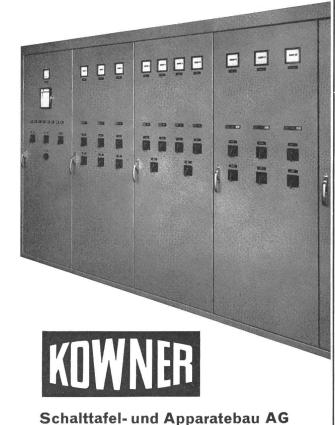
Telephon 051 24 82 10





### Gottlieb Pfenninger AG

Elektrische Unternehmungen Zürich 3 Aegertenstrasse 8 Telephon (051) 33 11 11



REGENSDORF ZH

Tel. (051) 94 65 65



### Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTE Nachimprägnierung stehender Masten Zusatz-Imprägnierung neuer Masten

DFA, DFB, DFCA

(Doppels tocks chutz) IMPREGNA-Salze Schutz des Holzes gegen vorzeitige Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und Pilze.

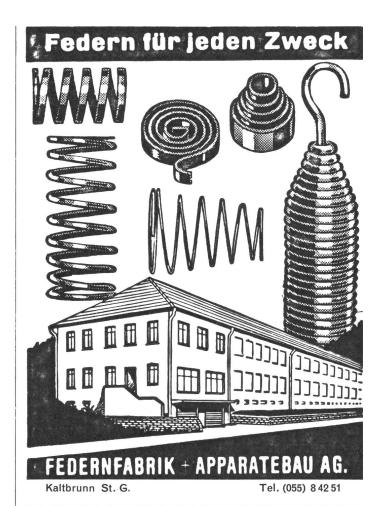
Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels **IMPRATOX** (EMPA-geprüft)

IMPREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 ZÜRICH





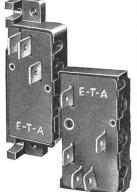




# **E**-T-A

### V-R Verzögerungs-Relais

in platzsparender Kleinstbauweise strom- oder spannungsabhängig



Mit Öffner oder Schliesser

oder Wechsler

Mit oder ohne elektrisch getrenntem

Erreger-Stromkreis

In Normal- und Sonder-Ausführung Erregerkreis:

0,1...10 A bzw. bis 24 V≅ Schaltkreis:

bis 15 A, 220 V~

Verzögerungszeit:

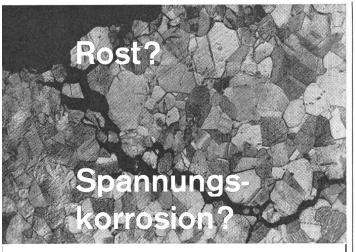
20...30 sec (normal) 10...60 sec (auf Anfrage)

Für Programm-Steuerungen und Regel-Anlagen aller Arten

### Ellenberger & Poensgen GmbH

8503 ALTDORF BEI NÜRNBERG Telephon 09124/215 Telex 06/22381 Vertretung für die Schweiz:

HENRI GRANDJEAN, REINACH BL - Telephon (061) 82 75 18



34.12

Phönix-Reihenklemmen besitzen keine Teile aus Eisen; sie sind rostsicher.

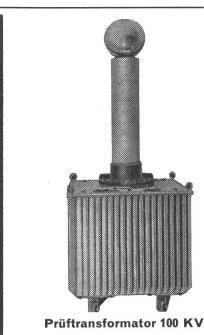
Die Klemmkörper bestehen aus einer Legierung mit hohem Kupferanteil. Schäden durch Spannungskorrosion können deshalb nicht auftreten. Phönix-Reihenklemmen sind nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Klemmentechnik konstruiert.

Verlangen Sie bitte nähere Auskünfte, Muster oder unsere Beratung.

SAUBER + GISIN AG ZURICH 8 Höschgasse 45 Telephon (051) 34 80 80

# SAUBER-GISIN





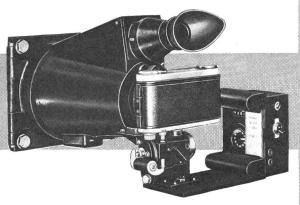
### ERNST SCHLATTER AG



Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103 Telefon (051) 85 73 00

# ROBOT

Geräte zur Schirmbild-Fotografie



für Einzel-, Reihen- und Laufbildaufnahmen • Auslösung elektromagnetisch oder durch geräteseitigen Impuls • Abbildung aller dazugehörenden Daten • Gleichzeitige Beobachtung des Schirmbildes • Laufbildaufnahmen bis 600 mm/sec. mit Zeitmarkenabbildung • Ausführliche Druckschrift 452 kostenlos •

Probleme der angewandten Fotografie?

ROBOT

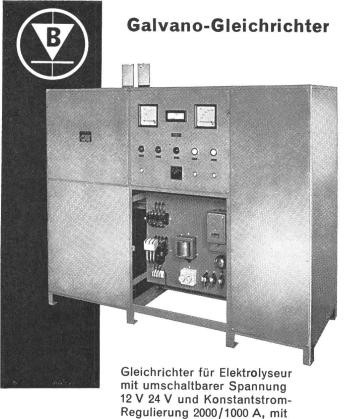
..fragen Sie doch ROBOT!

Robot-Verk. Büro Schweiz. Wie Küsnacht ZH 051/901388 INEL

z. Walter Gebert INEL STAND 205







### Walter Bertschinger AG Luzern

ölgekühltem Selen-Element.

Lindenstr. 15, Tel. 041/417575

### Gutes Licht mit Schweizer Wolframdraht



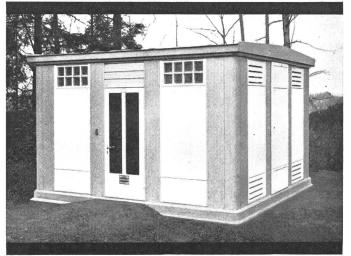
Lumière claire avec tungstène Suisse



Glühlampenfabrik
Fabrique de lampes a incandescence
GLORIA AG A A R A U

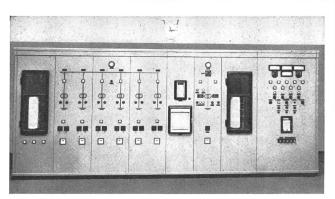
### **Transformatorenstationen**

(vorfabriziert), die sich jeder Umgebung gefällig anpassen. Innen: grosse Zellenteilungen, beliebige Apparatebefestigung ohne Spitzarbeiten, kurze Lieferfristen.









Installationen und Schaltanlagen für die gesamte angewandte **Elektrizität** 

immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

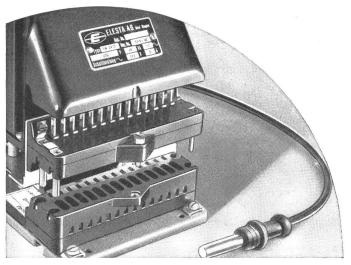
Telephon 25 11 52

Ing. AG. Schaltanlagen

E. Winkler Zürich

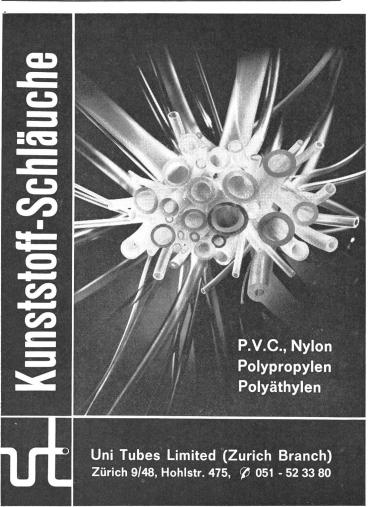
Telephon 25 86 88

& Cie.
Installationen



Die, im dargestellten elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG, ersichtlichen KUNSTSTOFFTEILE für den Stecksatz sind aus einer Spezialpressmasse hergestellt, während die Abdeckhaube aus einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt ist.





P7a

### BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

LAUSANNE 021 25 71 13 ZÜRICH 051 47 67 27



BERN 031 91468 BASEL 061 23 07 45 LA CHAUX-DE-FONDS 039 2 31 36





projektiert, konstruiert und baut

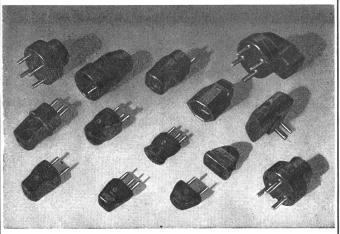
Metall-Konstruktionen für die Elektrobranche

Coustral<sup>AG</sup> Weinfelden, Tel. 072/51721



Steckkontakte für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 441 24

Seit 1936

### STABA-Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA





Ab Lager: Regeltransformatoren ETA thermische und magnetische Auslöser

**EAB** 

ELEKTRO-APPARATEBAU AG COURTELARY (BE) Tel. (039) 4 92 55/56

Für Mitglieder des SEV 10% Rabatt auf Inserate Pour membres de l'ASE une réduction de 10% sur annonces



In Holz, Ebonit, Fiber Nylon, Trolon, Kunsthorn, Effenbein usw tabriz ert

J.BIETENHOLZ & Co.AG, PfäffikonZH

Automatendreherei Kunstharz-Presserei



### **ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL**

Wir suchen für die Mitarbeit im Betriebsbüro einen jüngeren

198

### dipl. Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen.

Geboten wird interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit Pensionsversicherung und mit der Möglichkeit zur Weiterentwicklung.

P 979 Q

Bewerber, die Freude an einer solchen Tätigkeit haben, bitten wir, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel Postfach Basel 8

### **Elektro-Planung**

Initiative, gut ausgewiesene Persönlichkeit findet interessanten 197

### selbständigen Posten

im Fachgebiet: Planung, Ausschreibung und Überwachung von Elektro-Installationen für Verwaltungs-, Spital- und Industriebauten usw.

Guter Lohn, Dauerstelle, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche.

Arbeitsort Basel oder Bern möglich. Ingenieurbüro SCHERLER BERN Papiermühlestrasse 9, Telephon (031) 42 36 37

Wir suchen

196

### Techniker-Kaufmann

(Elektrotechnik) zur Unterstützung des Chefs.

Arbeitsgebiet: Technische und kaufmännische Bearbeitung von Anfragen und Aufträgen der Kunden, Überwachung der Lieferantentermine, Korrespondenz mit Kunden und Lieferanten in Deutsch, Französisch und Englisch, technische Ausarbeitung von Offerten, Kundenbesuche.

P 13023 Y

Initiativer, dynamischer Kraft bieten wir Lebensstelle mit guter Honorierung. Nach Einführung weitgehend selbständiger Posten.

Detaillierte Offerten mit Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre H 13023 Y an Publicitas Bern.

Fabrikationsunternehmen in Zürich sucht in seine Patentabteilung für die Bearbeitung der Schutzrechte auf dem Gebiet der Fernmelde- und Hochfrequenztechnik einen fähigen, initiativen und an selbständiges Arbeiten gewohnten

### **Patentingenieur**

mit deutscher Muttersprache und guten englischen und französischen Sprachkenntnissen. Es wird eine interessante Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten geboten.

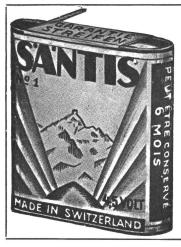
Offerten mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige praktische Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre B 193 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSingenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 51 Techniker für den Verkauf im Aussendienst von elektronischen Bestandteilen, mit entsprechenden Branchenkenntnissen. Tätigkeitsgebiete: Schweiz, Österreich, Deutschland und Beneluxländer. Sprachen: Deutsch perfekt, Französisch fliessend, Englisch für den technischen Belang. Bevorzugt Bewerber mit eigenem Wagen. Eintritt nach Vereinbarung. Entwicklungsfähige Dauerstellung. Bekannte englisch-amerikanische Fabrikationsfirma in London fähige Dauerstellung. Be kationsfirma in London.
- Technicien-électricien, diplômé d'un technicum, ayant fait un apprentissage de monteur-électricien et quelques années d'expérience pour le service des travaux extérieurs comme chef du chantiers ou inspecteur du montage. Age 30 ans et plus. Langues: français et allemand, si possible anglais. Entrée à convenir. Situation d'avenir et stable. Fabrique d'appareils électriques en France.

Abgemeldete Stellen: 1961: 95.



# SÄNTIS

Batterien sind **Oualität** 

SANTIS Batteriefabrik J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 79212

Stadtgemeinde Murten sucht

### Zeichner

zur selbständigen Erstellung und Nachführung von Elektrizitäts-, Wasser- und Kanalisationsplänen, Planvorlagen von Transformerstationen, sowie anderer vorkommender Konstruktionsarbeiten.

Dieser absolut selbständige Posten verlangt einen berufstüchtigen Bewerber, welcher Freude an eigenem Betätigungsfeld hat.

Handgeschriebene Offerte mit den üblichen Beilagen und Gehaltsansprüchen sind bis zum 25. Juli 1963 zu richten an die Betriebsleitung des

Elektrizitäts- und Wasserwerks der Stadt Murten.

### Starkstrominspektorat Oberingenieur

178

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes (Inspektoren) suchen wir

### jüngeren dipl. Elektroingenieur oder Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau, Betrieb und Unterhalt von Hochund Niederspannungsnetzen, Transformatorenstationen und Hausinstallationen.

Wir bieten tüchtigen Fachleuten mit rascher Auffassungsgabe vielseitige u. interessante Tätigkeit, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Kurzgefasste Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten bis 31. Juli 1963 an den Oberingenieur des Starkstrominspektorates, Seefeldstr. 301, Zürich 8.

Wir suchen:

für den Ausbau unserer Relais- und Mikrodraht-

Abteilung einen erfahrenen

### Verkaufs-Ingenieur

Wir wünschen: Abgeschlossenes technisches Studium, Fremdsprachen-Kenntnisse englisch und französisch dynamisches, gewandtes Auftreten, Verkaufserfahrung. (P 13976 Z)

Wir bieten:

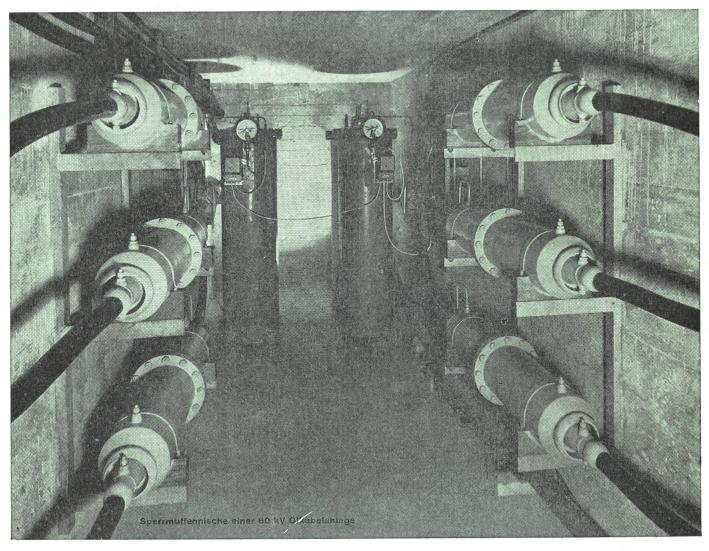
Ausbaufähige Position, selbständige Tätigkeit bei überdurchschnittlichen Leistungen entsprechende Salarierung.

Aufstiegsmöglichkeiten in die Geschäftsleitung

Herren, die diese gewünschten Voraussetzungen erfüllen werden gebeten, ihre ausführliche Offerte mit den üblicher Unterlagen einzureichen.

H. C. SUMMERER, AG, Zürich 6, Sonneggstrasse 74.

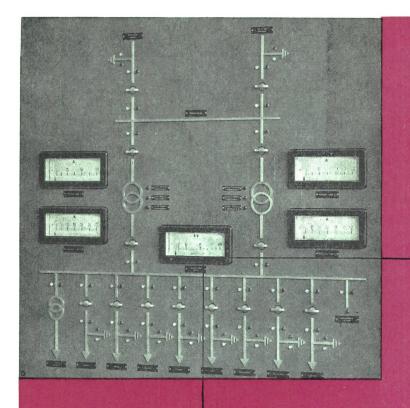
# für Hochund Niederspannung



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Starkund Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen
K



KABELWERKE BRUGG AG

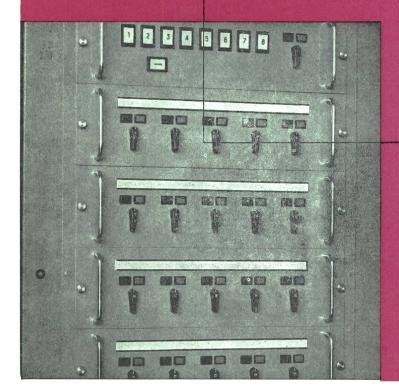


Fern-Messung Fern-Zählung Fern-Steuerung Fern-Meldung

# FERNWIRK ANLAGEN

# LANDIS & GYR

# RUNDSTEUERUNG



Rundsteueranlagen für Elektrizitäts-Verteilnetze jeder Grösse